

經濟分類 Classificação Económica					金額（澳門幣） Valor (em MOP)	
編號 Código					名稱 Designação	增加 / 登錄 Aumento/Inscrição
章 Cap.	節 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.		
					開支 Despesas	
05	00	00	00		其他經常開支 Outras despesas correntes	
05	04	00	00		雜項 Diverso	
05	04	10	00		備用金撥款 Dotação provisional	21,425,352.30
					合計 Total	21,425,352.30

二零零二年四月九日於衛生局——行政管理委員會——瞿國英
(主席)，李展潤，陳綺華，葉炳基，艾德偉

Serviços de Saúde, aos 9 de Abril de 2002. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Koi Kuok Ieng*. — *Lei Chin Ion* — *Chan I Wa* — *Ip Peng Kei* — *António João Terra Esteves*.

第 137/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准汽車及航海保障基金二零零二年財政年度第一補充預算，金額為澳門幣 288,900.00 (貳拾捌萬捌仟玖佰圓整)，該預算為本批示之組成部分。

二零零二年六月七日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 137/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, relativo ao ano económico de 2002, no montante de 288.900,00 (duzentas e oitenta e oito mil e novecentas patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

7 de Junho de 2002.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零二年度第一補充預算 1.º orçamento suplementar para 2002

帳目編號 Código da conta	項目 Rubricas	最初預算 Orçamento Inicial	追加或減少款項 Reforço/ /Diminuição	實際金額 Valor actual
	收入 Proveitos			
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios	2,068,800.00	(92,200.00)	1,976,600.00
76	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	962,800.00	(196,700.00)	766,100.00
	(1)	3,031,600.00	(288,900.00)	2,742,700.00

帳目編號 Código da conta	項目 Rubricas	最初預算 Orçamento Inicial	追加或減少款項 Reforço/ /Diminuição	實際金額 Valor actual
	支出 Custos			
61	賠償金 Indemnizações			
611	災禍準備金 Provisões para sinistros	500,000.00	0.00	500,000.00
62	第三者供應及勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	25,000.00	0.00	25,000.00
6219	其他供應 Outros fornecimentos	25,000.00	0.00	25,000.00
622	第三者勞務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	15,000.00	0.00	15,000.00
6222	廣告 Publicidade			
62221	強制性公佈 Publicidade obrigatória	30,000.00	0.00	30,000.00
6223	特別服務 Trabalhos especializados	15,000.00	0.00	15,000.00
6224	酬金 Honorários	18,000.00	0.00	18,000.00
6225	訴訟和立契 Contencioso e notariado	50,000.00	0.00	50,000.00
6229	其他服務 Outros serviços	27,000.00	0.00	27,000.00
63	銀行開支及費用 Despesas e encargos bancários	500.00	0.00	500.00
	(2)	705,500.00	0.00	705,500.00
89	營業淨結果 Resultado líquido do exercício (1)-(2)=(3)	2,326,100.00	(288,900.00)	2,037,200.00

二零零二年四月十五日於汽車及航海保障基金——行政管理委員會——主席：丁連星，委員：潘志輝，何兆基，盧文輝

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 15 de Abril de 2002. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Anselmo Teng*. — Os Vogais, *António José Félix Pontes* — *António Maria Ho* — *Rufino de Fátima Ramos*.

第 138/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 19/2001 號法律第八條，第 53/93/M 號法令第十七和第十八條，以及第 17/2001 號法律通過的《民政總署章程》第四條

Despacho do Chefe do Executivo n.º 138/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no artigo 8.º da Lei n.º 19/2001 e nos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, e da subalínea (2) da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 4.º dos Estatutos do Instituto para os As-